

FRIENDSHIP ASSOCIATION News

れいわ ねんど かいいんけいぞく
令和4年度 会員継続およ ねんかいひのうにゆう
及び 年会費納入について

ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい、ひがしまつやまし こくさいか たぶんかきょうせい すいしん ぼらんていあ
東松山市国際交流協会は、東松山市の 国際化・多文化共生を 推進する ボランティア
だんたい おお かたがた かいいん さんか いただいています。ころなか かつどう
団体として、多くの 方々に 会員として ご参加 いただいています。コロナ禍で 活動に
せいやく せいやく れいわ ねんど “WITH コロナ” という あたら かつち じぎょう てんかい
制約があった 令和3年度も “WITH コロナ” という 新しい形で 事業を 展開する こと
が できました。これも、かいいん みなさま きょうりよく かいいん おかげと ころなか かんしゃ もう
が できました。これも、会員の 皆様に ご協力いただいた おかげと 心より 感謝 申し
あ
あげます。

つきましては、みなさま かいいん ねんど ひ つづ かいいん かつやく かき
つきましては、皆様に 令和4年度も 引き続き 会員として ご活躍 いただきたく、下記の
とおり かいいんけいぞく こんねんど かいいん およ ねんかいひ のうにゆう かね はら
とおり 会員継続(今年度も 会員と なること) 及び 年会費の 納入(お金を 払うこと)
を おねが お願い 申しあげます。

※ かいいん けいぞく かつ し お知らせを さいご 最後まで よく お読みになり、てつづ ほうほう
会員を 継続する方は、この お知らせを 最後まで よく お読みになり、手続き方法に
したが 従って かいひ のうにゆう ねが 会費の 納入を お願い いたします。

かいひのうにゆう きかん
【会費納入 期間】

れいわ ねん がつついち きん がつ にち か げんしゅ
令和4年4月1日(金)～5月31日(火) ※厳守

※ まこと おそ い かいけいしより つごうじょう かなら がつついち きん いこう のうにゆう
誠に 恐れ入りますが、会計処理の 都合上、必ず 4月1日(金)以降に 納入 ください。

FRIENDSHIP ASSOCIATION News

【会費納入方法】



① 協会窓口払い (平日8時30分～17時15分)

東松山市役所2階(総務課内)の協会窓口で手続きができます。

手続きに来るときは、今回同封の「払込取扱票」に必要事項を書いて、会費と
いっしょに持ってきてください。(ボランティア保険加入の要・不要やスタッフとして
登録をするか確認します。)

② 郵便振替

今回同封の「払込取扱票」に必要事項を書いて、郵便局でお振り込みください。
なお、振込手数料はご負担をお願いいたします。(手数料は、自分で払ってください。)

③ その他

5月11日(水)開催の令和4年度総会・部会の受付にて、年会費納入コーナーを設け
ます。当日は混雑が予想されますので、できるだけ上記①・②の方法で、納入くださ
いますようご協力をお願いいたします。



FRIENDSHIP ASSOCIATION News

ねんかいひ
【年会費】

5月31日（火）までに 年会費を お支払い ください。なお 納入期間内に 年会費を 納入いただけなかった 場合、6月以降 協会ニュースを 送付できませんので、あらかじめ ご了承ください。（会費納入が 確認できた人から 送付いたします。）

会員区分	18歳以上	18歳未満
個人会員（日本人）	1,000円	無料
個人会員（外国人）	500円	無料
団体・法人会員	10,000円	

す た っ ぷ と う ろ く
スタッフ登録について

今年度も 国際交流協会では、スタッフとして ご協力 いただける方を 募集して おります。

引き続き スタッフとして 継続 いただける方、また 新しく スタッフとして ご協力 いただける方は、「別表」を 確認してください。同封した 「払込取扱票」の スタッフ登録 事業名の 欄に 事業の 名前を 書いて、会費納入時に 協会事務局へ 持ってきて ください。

また 郵便振替にて 会費を 納入される方は、同じく 「払込取扱票」に スタッフ登録 事業名を 書いて、お振り込み ください。

【注意】 スタッフ登録に つきましては、ご本人から 提出 された「払込取扱票」に 記入が ある方のみ 登録と させていただきます。年度の 途中でも スタッフ登録は できますが、その場合は 必ず 本人が 協会事務局まで 連絡するよう お願い します。

FRIENDSHIP ASSOCIATION News

べっぴょう
「別表」



たぶんかきょうせいぶかい しょぞく じぎょう
多文化共生部会に 所属する 事業

にほんごきょうしつ 日本語教室		がいこくじんむ にほんごきょうしつ うんえい すい にちようび かいこう 外国人向け 日本語教室の 運営(水・日曜日 開講)
がいこくじんにほんごスピーチコンテスト 外国人日本語スピーチコンテスト		がいこくじん にほんごスピーチコンテストの かいさい 外国人による 日本語スピーチコンテストの 開催
こくさいこうりゅうきょうりょくけんしゅう 国際交流協力研修		こくさいこうりゅう かん けんしゅう かいさい 国際交流に関する 研修の 開催
たぶんかきょうせい 多文化共生	にほんごこうりゅう 日本語交流 たいむ タイム	ぶんかこうりゅう とお がいこくじん にほんご まな ば ていきょう 文化交流を通して 外国人が 日本語を 学ぶ場を 提供 (だい だい だい どのよび かいこう 第1・第3・第5土曜日 開講)
	おやここくさい 親子国際 ねっとわーく ネットワーク	こそだ しえんせんたー そーれ がいこくじん にほんじん こうりゅう 子育て支援センター「ソーレ」で 外国人と 日本人が 交流 できる よう さぽーと。また、おやこ さんか さんか こうりゅういべんと かいさい サポート。また、親子で 参加できる 交流イベントの 開催。
わんないとすてい わんでいすてい ワンナイトステイ・ワンデイスティ		ほすとふぁみりー りゅうがくせい けんしゅうせい うい ホストファミリーとして 留学生・研修生の 受け入れ。

こくさいこうりゅうぶかい しょぞく じぎょう
国際交流部会に 所属する 事業

すりーでーまーち スリーデーマーチ		うえるかむぶーす うんえい つうやくとう ウエルカムブースの 運営、通訳等
こくさいこうりゅうつ あー 国際交流ツアー		がいこくじん こうりゅう もくてき つ あー かいさい 外国人との 交流を 目的とした ツアーの 開催
こくさいこうりゅうばーていー 国際交流パーティー		げすとを まじ へんこくこうりゅうを はか ばーていー ゲストを 交えて 国際交流を 図る パーティーの かいさい 開催
ぶんかたいけんこうりゅうかい 文化体験交流会	えいがじょうえいかい 映画上映会	こくさいこうりゅう もくてき えいがじょうえい かいさい 国際交流を 目的とした 映画上映の 開催
	しょくぶんかこうりゅうかい 食文化交流会	かいがい しょくぶんか し りょうりきょうしつ かいさい 海外の 食文化を 知るための 料理教室の 開催
	にほんぶんかたいけんこうりゅうかい 日本文化体験交流会	にほんぶんか がいこくじん つた べんととう かいさい 日本文化を 外国人に 伝える イベント等の 開催

※「別表」は、スタッフ登録の参考に掲載しています。すでに「別表」のとおり活動している事業もありますが、実際には5月11日(水)の総会において承認を受けて、正式な事業となります。ご了承ください

FRIENDSHIP ASSOCIATION News



こくさいこうりゅうつ あー ちばほうめん あんない
国際交流ツアー (千葉方面) のご案内

れいわ ねん がつ にち にち まいかい だいにんき ばすつあー じっし こんかい ちばけんなりたほうめん
 令和4年6月5日(日)、毎回、大人気の バスツアーを 実施します。今回は、千葉県成田方面を
 ばす で めざ 目指します。外国人にも がいこくじん にんき なりたさんしんしょうじ さんばい にほん れきし みんぞくがく
 考古学について 学ぶことが できる 「国立歴史民俗博物館」等を 巡る 日帰りバスツアー
 です。

しんがた ころなういるす たいさく の がいどらいん に そ かんせんよぼう つと
 新型コロナウイルス対策の ガイドラインに 沿って、感染予防に 努めながら、さまざまな
 くに ひと いっしょ に たび 旅を してみませんか。ご家族や ご友人と いっしょに、ぜひ ご参加 くだ
 さい。

くわ しくは、どうふう の ちらし を かくにん ください。



おやここくさいねっとわーく
親子国際ネットワーク

いーすたー たの かい し
『イースターお楽しみ会』の お知らせ



がつ にち にち ひがしまつやましそうごうかいかん いーすたー たの かい かいさい えいご
 4月17日(日)、東松山市総合会館で、『イースターお楽しみ会』を 開催します。英語での
 てあそ ぶーんりれーや いーすたー を せつめい えほん よき も
 手遊び、スプーンリレーや イースターを 説明した 絵本の読み聞かせなど 盛りだくさんの
 たの いべんと ほか くに ぶんか いっしょ たいけん
 楽しいイベントです。他の 国の 文化を 一緒に 体験しましょう♪

くわ しくは、どうふう の ちらし を み てください。

FRIENDSHIP ASSOCIATION News

かいほうし
会報誌 「Hand in Hand 36号」を
とど
お届け します。

『Hand in Hand』は、年に一度発行する東松山市国際交流協会の会報誌です。昨年一年間に開催した事業を掲載しています。ぜひご覧ください。

なお、今回発行の『Hand in Hand 36号』も前年度に引き続き『日本語教室・にほんご交流タイムのご案内』の合冊版となっております。お知り合いの方で日本語の学習にご興味のある方がいましたら『日本語教室・にほんご交流タイムのご案内』として、ぜひお役立てください。

また、協会へ入会希望の方には、『入会のご案内』としてもご利用いただけるように皆様のお手元へ2冊お送りいたします。あわせてご活用ください。

うくらいな じんどうき ききゅうえんきん うけつけ
ウクライナ 人道危機救 援金の 受付について

令和4年5月31日（火）まで、市役所の本庁舎1階受付に救 援金箱を 設置しています。



FRIENDSHIP ASSOCIATION News


 きょうかいに ゆーす めーるはいしん
 協会ニュースの メール配信について

ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい かいいん みなさま まいつき はじ めーる に ゆーす はいしん
 東松山市国際交流協会では、会員の皆様へ毎月初めにメールでニュースを配信し
 ています。(今年度も引き続き原則メールで配信します。)

そのため、会員の皆様には、会費納入時にメールアドレスの確認をいたしますのでご
 理解ご協力のほどよろしくお願いいたします。(メールアドレスが変更にな
 った方は、納入時に必ず事務局へ教えてください。)

なお、パソコンや携帯電話等で、PDFファイルやホームページを見ることのできない方は、
 郵送いたしますので、事務局までお申し出ください。

ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい じむきょく
 【東松山市国際交流協会・事務局】

じゅうしょ
 住所 〒355-8601

ひがしまつやましまつばちょう ひがしまつやましやくしよ かいそうむかない
 東松山市松葉町1-1-58 (東松山市役所 2階総務課内)

でんわ
 電話 0493-23-2221 (内線275)

FAX 0493-24-6123

めーる
 メール jimukyoku@hifa1998.jp

かいきょくじかん げつ きん
 ※開局時間 月～金 8:30～17:15

ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかいかいそく だい2じょう
 東松山市国際交流協会会則：第2条

きょうかいほーむぺーじ
 協会ホームページはこちらから



きょうかい みちか せいかつ ば かいいん じはつてき かつどう もと こくさいこうりゅう たぶんかきょうせい すず
 協会は、身近な生活の場において、会員の自発的な活動に基づき、国際交流・多文化共生を進
 めるとともに、異なる文化や国籍等を持つ者の相互理解や友好親善を深め、東松山市の国際化を
 じゅうみんれべる すいしん もくてき
 住民レベルで推進することを目的とする。

国際交流バスツアー

千葉方面



外国人と一緒に交流を深める日帰り旅行です。
もちろん日本語OKです。皆さん奮ってご参加下さい。

1.日時 : 2022年6月5日(日)

8時00分～17時00分※雨天決行

2.行程 : 松山市民活動センター(8時15分出発)

→千葉・成田 成田山新勝寺(参拝、昼食)

→佐倉 国立歴史民俗博物館(見学)

→活動センター到着(17時頃) 解散

※天候や道路事情により変更の可能性有り。

3.定員 : 40名(最少催行人員 30名)

外国人【市内に居住or勤務・就学】大歓迎

4.費用 : 会員 大人 5,500円 小学生4,500円

(会員証持参のこと)

非会員 大人 6,000円 小学生5,000円

* 東武観光社が当日徴収します。

* お釣りの無いようにお願いします。

* キャンセルの場合はキャンセル料を
いただく場合があります。

* 未就学児童についてはお問い合わせ下さい。

5.集合場所 : 松山市民活動センター(松本町1-9-35)

(自家用車は活動センター北西の駐車場をご利用ください。
できるだけ乗合せでお越しください。)

6.集合時間 : 8時00分 (トイレは利用できません)

7.交通手段 : 貸切バス(晃和交通バス利用)

添乗員同行

8.募集期間 : 2022年4月1日(金)～5月20日(金)

9.申込先 : (株)東武観光社 TEL:0493-22-0480

10.申込方法 : 協会窓口(市役所 2階総務課)に、申込用紙を
用意してあります。申込用紙をお受け取りの上、東武観光社へ
直接お申し込みください。(電話又はファックス)

受付: 土日祝除く、9:30～17:00

企画: 東松山市国際交流協会 交流ツアー

旅行企画実施: (株)東武観光社【全国旅行協会正会員】

〔埼玉県知事登録 第2-577〕

東松山市松葉町1-25-3 TEL:0493-22-0480

FAX:0493-24-5870



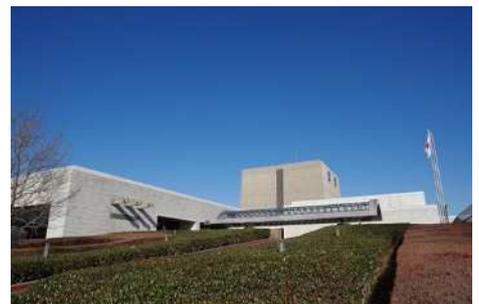
成田山新勝寺



バス及び乗車時のコロナ対応

- ◎大型バス(49名乗車可)で定員40名
- ◎高性能エアコン付(5分で空気入換)
- ◎バス乗車時に検温と手の消毒します

国立歴史民俗博物館



コロナ対策にご協力ください

- ◎熱のある方は、参加できません。
- ◎ツアー中は常時マスクを着用。
- ◎車中では飲み物以外は自粛。

コロナの感染状況によっては中止の可能性あることをご承知おきください。

国際交流バスツアー

こくさいこうりゅう

ちばほうめんへ



にほん人・がいこく人がいっしょに
いきます



1.ひにち :2022年6月(が)5日(に)ち(日)
8時00分~17時00分
※あめでもいきます

2.ルート:かつどうセンター(8時15分しゅっぱつ)
→ちば・なりた なりたさんしんしょうじ(おまいり、
しよくじ)→こくりつれきしみんぞくはくぶつかん
(けんがく)→かつどうセンター(17時ころ) かいさん
※てんきなどでへんこうもあります。

3.ていいん:40名(さいしょうにんずう:30名(めい))
〔がいこくじんだいかんげい〕

4.ひよう:かいいん	おとな	5,500(えん)
	しょうがくせい	4,500(えん)
ひかいいん	おとな	6,000(えん)
	しょうがくせい	5,000(えん)

- *とうじつ あつめます。
- *おつりがないうように、よいしてください。
- *キャンセルしたばあいひようがかかります。
- *しょうがっこうまえのおこさんはといあわせてください。

5.しゅうごうばしよ:まつやましみんかつどうセンター
(じゅうしよ:まつもとちょう1-9-35)
(くるまは かつどうセンター の ちゅうしゃじょうをしよう)

6.しゅうごうじかん :8時00分までにきてください (トイレなし)

7.バス:かしきりバス(晃和交通バス)
てんじょういんがいます

8.ぼしゅうきかん:2022年4月1日(金)~5月20日(金)

9.もうしこみさき:とうぶかんこうしゃ TEL:0493-22-0480

10.もうしこみほうほう:きょうかいまどぐち(しやくしよ 2F)に、
もうしこみようしがあります。
とうぶかんこうしゃへもうしこんでください。(でんわもOK)
うけつけ: 平日(へいじつ)、9:30~17:00

○企画:東松山市国際交流協会(こくさいこうりゅうきょうかい)

○旅行企画実施:(株)東武観光社(とうぶかんこうしゃ)

〔埼玉県知事登録 第2-577〕

東松山市松葉町1-25-3 TEL:0493-22-0480

FAX:0493-24-5870

コロナのかんせんじょうきょうにより、ちゅうしのばあいも
あることをごしょうちおきください。



なりたさん しんしょうじ



バスおよび乗車時(じょうしゃじ)の コロナ対応(たいおう)

- ◎ おおがたバス(49めいのり)で
ていいん40めいに。
- ◎ こうせいのうエアコンつき。
(5ふんでくうきいれかえ)
- ◎ バスにのるとき、けんおんと
てのしょうどくをします。

こくりつれきしみんぞくはくぶつかん



コロナ対策(さろなたいさく)に きょうりょく してください!!

- ◎ とうじつ、ねつのあるひとは、
さんかできません。
- ◎ ツアーちゅうはマスク(ますく)を
つねにつけてください。
- ◎ くるまのなかではしよくじできません。
みずやおちゃはOK。

HIFA

東松山市国際交流協会 親子国際ネットワーク

EASTER お楽しみ会

HIFA
イースターお楽しみ会

※当日、体調がすぐれない場合は、参加をお控えください。

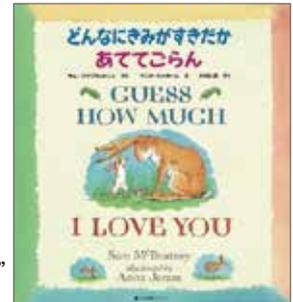
2022年

4月17(日) 10:00~11:30

総合会館 4階 多目的室B

松葉町1-2-3
東松山市役所
向かい

- 内容 ソングやマザーグース、絵本読み聞かせ、スプーンリレー
- 対象 幼児・小学生低学年の親子 ※先着7組
- 会費 こども1人につき 会員…200円 非会員…500円
- 持ち物 マスク、水筒 ※アルコールで手荒れをする方は消毒液をご持参ください
- 講師 HIFA親子国際ネットワーク ボランティアリーダー (財)ラポ国際交流センター ボランティアリーダー 吉川 優子
- 主催 東松山市国際交流協会



読み聞かせ絵本 “GUESS HOW MUCH I LOVE YOU”
『どんなにきみが好きだか あててごらん』

申込み

会員は3/1(火)~4/8(金)の間に、非会員は3/8(火)~4/8(金)の間に、電話またはEメールで、お申し込みください。

申込先 東松山市国際交流協会事務局 (東松山市役所総務課内)

☎ 0493-23-2221 (内線275)

✉ jimukyoku@hifa1998.jp

東松山市国際交流協会ホームページ▶

<http://hifa1998.jp>



※内容に変更等が発生した場合は、国際交流協会のホームページにてお知らせします。

「新型コロナ ワクチン」の

注射のお知らせ

東松山市
ひがしまつやまし



①3回目の 新型コロナワクチン接種



3月18日の情報

2回 新型コロナワクチンの注射をした18歳以上の人は、3回目の注射ができます。0円です。
2回目の注射から6か月がたっていることが必要です。3回目のワクチンは、**mRNAワクチン**
(ファイザー または モデルナ)をつかいます。

2回目を注射した日	接種券を送る日	予約がはじまる日	注射する日
2021年6月-9月	送りました。	受けつけています。	2022年2月7日(月)~
2021年10月上旬ごろ	2022年3月下旬ごろ	接種券がとどいたら 予約できます。※	2回目を接種した日 から6か月たった日 よりあと
2021年10月中旬ごろ	2022年4月上旬ごろ		
2021年10月下旬ごろ	2022年4月中旬ごろ		
2021年11月~	2022年4月下旬~		

※65歳以上の人は、予約は必要ありません。65歳以上の人は、接種券に「予約指定票」が入っています。予約をキャンセル/変更したい人は、東松山市コールセンター(☎0120-558-053)に電話してください。※希望どおりに変更できないことがあります。

②埼玉県と国の大規模接種会場について

予約方法がわからない人は [こちらへ](#)

外国人総合相談センター埼玉

☎048-833-329 平日9:00a.m.~4:00p.m.

■埼玉県の大規模接種会場

対象	①~③すべてに当てはまる人 ①埼玉県に 住んでいる②3回目接種券を 持っている③2回目から 6か月が たった18歳以上	
ワクチン	モデルナワクチン	
予約方法	インターネットの 予約サイトで 予約する ※電話の予約は できません。	
会場	南部	ばしょ：埼玉県浦和合同庁舎 5階 (北浦和駅 西口 徒歩10分) じかん：9:00a.m.~5:00p.m. (土日、祝日含む)
	西部	ばしょ：山崎ビル 3階 (川越駅 西口 徒歩1分) じかん：【月~金】：10:30a.m.~7:00p.m. 【土日祝日】9:30a.m.~6:00p.m.
	北部	ばしょ：ニットーモール (熊谷駅 東口 徒歩3分) いつ：4月13日 (水) から (時間や 予約は、決まっています。)
	東部	ばしょ：南越谷ラクーン (新越谷駅 東口 徒歩3分) いつ：4月13日 (水) から (時間や 予約は、決まっています。)



予約サイト

■国(自衛隊)の大規模接種会場 ※東京会場のみ

ばしょ	大手町合同庁舎3号館 (大手町駅 C2b番出口 徒歩3分)
いつ	1月31日 (月) から 7月31日 (日) まで
対象	3回目 接種券を 持っていて、2回目から 6か月が たった18歳以上
ワクチン	モデルナワクチン
予約方法	予約サイト・LINE・電話 (☎0120-097-051) から えらぶ



予約サイト

③1、2回目の ワクチン接種について



これから1、2回目の ワクチンの 注射を したい人は、次の方法で 予約してください。1回目の 注射の日の 年齢によって、予約の方法が ちがいます。注意してください。

12歳以上の 人

①、②からえらぶ

①保健センター（電話：0493-24-3921）に 電話する

②接種券を持って 保健センター（材木町2-36）に行く。

5歳～11歳の 人

①～③からえらぶ

①コールセンターに電話する（電話：0120-558-053）

②右の QRコードを 読んで、インターネットで 予約する

③接種券を持って、保健センター（材木町2-36）に行く。



※12歳の 誕生日の 前の 日から 12歳以上の ワクチンをつかいます。

12歳の 誕生日が 4月1日の ばあいは・・・

12歳の誕生日！

1回目接種日	3月29日	3月30日	3月31日	4月1日	4月2日
つかう ワクチン	こども用の ワクチン (1回目も 2回目も)		おとな用の ワクチン (1回目も 2回目も)		

※5歳から11歳までの 人の 接種券は、3月2日に 送りました。接種券が まだ 家にとどいていない人は、保健センター(材木町2-36)に 来て ください。

ワクチンの 予約(3回目のみ)・相談は はこちら！

☎0120-558-053

8:30a.m.～5:00p.m.(土曜日、日曜日、祝日も
電話OK) ※通話料 0円



コロナワクチンで こまったことが あれば、したの コールセンターなどに 電話してください。

■厚生労働省新型コロナワクチンコールセンター

☎0120-761-770 (フリーダイヤル・0円) 9:00a.m.～9:00p.m.(土・日曜日、祝日もやっています。)

ことば：日本語/英語 (English) /中国語 (Chinese) /韓国語 (Korean) /ポルトガル語 (Portuguese) /スペイン語 (Spanish) /タイ語 (Thai) 9:00a.m.～6:00p.m./ベトナム語 (Vietnamese) 10:00 a.m.～7:00p.m.

■埼玉県新型コロナワクチン専門相談窓口 ★ワクチンの 副反応については はこちら！

☎0570-033-226 (ナビダイヤル) 24時間(土・日曜日、祝日もやっています。)

ことば：日本語/中国語 (Chinese) /韓国語 (Korean) /ベトナム語 (Vietnamese) /英語 (English) /タガログ語 (Tagalog) /ネパール語 (Nepali) /ビルマ語 (Burmese) /タイ語 (Thai) /フランス語 (French) /スペイン語 (Spanish) /ポルトガル語 (Portuguese)

■外国人在留支援センター F R E S C ヘルプデスク

☎0120-76-2029 (フリーダイヤル・0円) 9:00a.m.～5:00p.m.(土・日曜日、祝日はやっています。)

ことば：日本語/英語 (English) /中国語 (Chinese) /韓国語 (Korean) /ポルトガル語 (Portuguese) /スペイン語 (Spanish) /タイ語 (Thai) /ベトナム語 (Vietnamese) /フィリピン語 (Filipino) /クメール語 (Khmer) /ネパール語 (Nepali) /インドネシア語 (Indonesian) /ミャンマー語 (Myanmar) /モンゴル語 (Mongolian) /フランス語 (French) /シンハラ語 (Sinhala) /ウルドゥー語 (Urdu) /ベンガル語 (Bengali)

「予約票」「説明書」は、外国語の ものがあります。右の QRコードから かくにんしてください。

